



突出戰略性質 強化互利合作

——展望第十四次中歐領導人會晤

10月25日，溫家寶總理和歐盟領導人將在天津舉行中歐領導人第14次會晤。這是在全球經濟復甦十分脆弱、歐債危機惡化、國際熱點頻發、中歐關係發生積極變化的背景下舉行的最重要會晤，對深化中歐關係的戰略內涵，實現合作共贏具有重要意義。

面臨挑戰 共同應對

近年來，歐盟連續遭受國際金融危機、經濟衰退、主權債務危機的衝擊，深陷困境。目前其經濟復甦乏力，失業高企，希臘等國債務危機持續蔓延。去年歐盟和國際貨幣基金組織上台第一輪救助計劃，未能解決問題，今年7月又出台第二輪救助計劃。但由於成員國存在分歧，計劃仍未落實。希臘債務重組在所難免，並存在多米諾效应的風險，造成市場恐慌。法、德正在尋求拯救歐元的「可持續、全面的應對方案」。

作為歐盟戰略夥伴，中國一直關注歐盟經濟出現的困難，多次派重要採購團赴歐採購，增加投資，推動經貿合作。對一些國家發生主權債務危機，中國一再表示相信歐盟能克服困難，並伸出援助之手，既不減持歐元債券，又給予希臘等國力所能及的援助，繼續增加在歐洲的投資。

歐盟對中國的認知有新的提高，對同中國的合作有新的期待。去年底，中法宣佈建設互信互利、成熟穩定、面向全球的全面戰略夥伴關係。今年7月中德兩國總理主持了首輪政府磋商。英國希望與我建立共同促進經濟增長的夥伴關係。一些中東歐國家希望與我建立戰略合作夥伴關係。不久前歐盟委員會主席巴羅佐與溫總理通話，強調中歐作為戰略夥伴應保持密切溝通，探討如何應對挑戰。

當前，世界經濟下行風險增大。全球化時代的經濟和金融問題需要全球化的應對辦法。中歐兩大戰略力量領導人會晤，共同規劃未來發展，共謀應對全球性挑戰的對策，為維護世界經濟金融穩定，推動共同發展，可作出舉足輕重的貢獻。

合作共贏 有新進展

今年，中歐領導人互訪和高級戰略對話頻繁。通過交流與溝通，增強了政治互信。越來越多的中國人士願意了解中國的制度和其和平發展道路。經貿關係有新進展。2010年中歐經貿總額達4,797億美元，同比增加31.8%，創歷史新高。今年1—2月中歐經貿總額為762億美元，同比增加16.3%。歐盟是中國第一大貿易夥伴和技術引進來源地。歐盟對華投資達723億美元。經貿

合作從簡單買賣關係向合作研發和政策協調發展。人文交流出現新亮點。今年是中歐青年交流年，雙方分別在布魯塞爾和北京舉行了開幕式。

然而，中國快速發展給歐盟國家帶來壓力，難以適應，加之中歐社會制度、文化傳統、發展水平不同，產生分歧和摩擦屬於正常。雙方的共同利益大於分歧，合作在中歐關係中佔主導地位。只要雙方在互利共贏戰略思想指導下，照顧彼此重大關切，加強對分歧和摩擦的管理，中歐關係有着廣闊的發展空間。

戰略引領 規劃未來

當前，中歐多領域的交流日益密切，利益交融更加深入。面對全球性挑戰，雙方更應同舟共濟，共克時艱。可以相信中歐領導人在會晤中會在以下方面作出努力：

一是鞏固和發展對話機制，進一步增強政治互信。面對嚴峻的世界經濟形勢和不斷惡化的主權債務危機，中歐領導人將進一步加強合作與協調，傳遞出應對上述挑戰的積極信息，為世界經濟復甦和金融市場穩定作出應有貢獻。二是深化互利合作。結合中國「十二五」規劃和「歐洲2020」戰略，擴大雙方在新能源、環保、低碳經濟、城市交通、基礎設施等領域合作，並建立中歐城鎮化夥伴關係，為發展中歐經貿合作打造新亮點。三是加強對重大國際和地區問題的協調與配合。20國集團戛納峰會在即，中歐需密切配合，共同推動峰會取得圓滿成功，給國際社會帶來克服困難的信心和決心。四是繼續推進人文交流。在中歐青年交流年取得成功的基礎上，繼續發展多種形式文化交流與對活，以夯實中歐關係的社會基礎。

總之，中歐全面戰略夥伴關係內涵的豐富和拓展，對世界多極化和經濟全球化的深入發展將產生深遠的影響。

溫總：中國東盟須辦好五件大事

多國首腦聚南寧 中國—東盟博覽會揭幕

香港文匯報訊（記者 雷輝 南寧報道）21日上午，第八屆中國—東盟博覽會在廣西南寧隆重開幕，第八屆中國—東盟商務與投資峰會同日舉行，中國總理溫家寶在峰會上發表主旨演講時表示，要重點辦好建設自貿區、推進互聯互通等五件大事。



舉行中國—東盟博覽會開幕式的廣西南寧國際會展中心外景。新華社

博覽會促自貿區進程

香港文匯報訊（記者 雷輝 南寧報道）中國與東盟自1991年建立對話關係至今，雙方友好合作快速發展，特別是中國—東盟博覽會的舉辦，加快了自貿區建設進程。第八屆博覽會突出「環保合作」主題，總展位數達到4,600個，首次設「一會三館」，繼續舉辦農業展，新增輕工業，繼續設立東盟品牌展區，首次設立大宗原材料展示區，更好地滿足企業參展需求。

中國與東盟貿易 結算或繞開香港

香港文匯報訊 路透社引述兩位消息人士表示，中國計劃和東盟的10個成員國簽訂協議，在貿易結算中使用人民幣。一旦簽訂協議，中國隨後將一一與東盟成員國進行磋商，並簽署外匯互換協議，從而允許非中國公司可以和其所在國內的銀行結算以人民幣計價的交易，而非透過香港進行此類交易。另訊，韓國報紙《Soul Economic Daily》援引未具名韓國政府官員的話報道，韓國建議將中國與韓國的貨幣互換協議規模從260億美元擴大至700億美元。

本屆博覽會的主題國是馬來西亞。中國總理溫家寶、馬來西亞總理納吉布、柬埔寨首相洪森、緬甸副總統吳丁昂敏烏、老撾副總理宋沙瓦、泰國副總理吉迪拉、越南副總理阮春福等東盟國家領導人，東盟秘書長素林出席博覽會開幕式。

經貿合作處最富成效時期

溫家寶在峰會上表示，鞏固同東盟面向和平與繁榮的戰略夥伴關係，推進互聯互惠的全方位合作，是中國政府堅定不移的外交政策。中國真心誠意地發展同東盟的關係。作為區域大國，中國第一個加入《東亞友好合作條約》，第一個同東盟建立戰略夥伴關係，第一個與東盟建設自貿區，率先承諾簽署《東亞無核武器區條約》議定書，堅定支持東盟在東亞合作中發揮主導作用。中國成為東盟第一大貿易夥伴，東盟也成為中國的第三大貿易夥伴。中國—東盟經貿合作正處於歷史上最活躍、最富有成效的時期。

溫家寶指出，為了推動中國—東盟雙方經貿合作再上水平，要重點辦好幾件大事：

第一，共同建設好自貿區。中方願意繼續擴大東盟國家優勢產品的進口，妥善解決自貿區建設中出現的各種問題。中國將在南寧建設中國—東盟商品交易中

心，作為雙方產品的展示交易平台和商貿物流基地，希望東盟企業利用好這個平台，在中國贏得更大的市場份額。

第二，大力推進互聯互通。中方願意繼續利用好中國—東盟投資合作基金、中國—東盟銀聯體及對東盟國家建立的信貸渠道，支持中國—東盟互聯互通合作項目的落實。實現互聯互通是一項長期而艱巨的任務，對已經形成規劃的項目要抓好落實；對尚未確定的領域和項目要抓紧研究，早日推出實施方案。

擴大貨幣互換規模及參與範圍

第三，擴大雙方投資合作。中國政府一如既往地歡迎東盟各國企業來中國投資興業，特別是到中西部投

資。中方也鼓勵本國優秀企業擴大對東盟的投資。中方已經承諾在東盟國家各建立一個經貿合作區，通過集羣投資提高雙方經貿合作水平。

第四，深化區域經濟合作。中方願與東盟密切合作，進一步深化現有各項區域財經合作，擴大貨幣互換規模和參與範圍，完善「清邁倡議」多邊化危機救助機制，加強區域經濟監測能力建設，推進亞洲債券市場發展，逐步建立穩定、成熟的地區資本市場，進一步增強本地區應對國際金融風險的能力。

第五，拓展人文領域的交流。我們要以辦好「中國—東盟友好交流年」為契機，繼續加強文化、教育、旅遊、青年等領域的交流與合作，努力實現2015年雙方人員往來達到1,500萬人次的目標。

濱海特種郵票全球10國同發



中共中央政治局委員、天津市委書記張高麗為《天津濱海新區》特種郵票啟動發行。

香港文匯報訊（記者 鄧哲 天津報道）21日，《天津濱海新區》特種郵票在國務院批准設立天津濱海新區兩周年之際正式發行，全球包括美國、加拿大、澳大利亞、新西蘭、英國等在內的9個國家與中國同步發行。該郵票是繼2003年《楊柳青木版年畫》郵票發行後，時隔8年國家再次發行天津主題郵票。

據悉，此次發行的《天津濱海新區》特種郵票一套三枚，每枚面值1.2元人民幣（下同），主題分別為天津濱海新區宜居新城、國家動漫園、于家堡金融區；另發行主題為天津港的小型張一枚，面值6元。郵票選取濱海新區重點工程項目為主圖，採用線條簡潔、色彩明快、具象與抽象相結合的設計手法，生動反映了濱海新區的發展成就和美好前景。

記者了解到，《天津濱海新區》特種郵票從申報到發行歷時僅短短兩年，創下中

國郵票發行時最短的奇跡。且由原定兩枚增至三枚加一枚小型張，致使2011年我國發行的郵票小型張增加至六枚，超過了我國紀念郵票一般每年小型張4至5個的慣例，這在中國郵票發行中是史無前例、絕無僅有的。此外，該郵票中的九枚版郵票大版張是迄今中國郵政發行的郵票大版張中枚數最少的，增加了這套郵票的珍罕性和收藏價值。

天津郵政部門在《天津濱海新區》郵票四個主圖原址——北塘古鎮、中新生態城國家動漫園、于家堡金融區、天津港設立了臨時郵局，為廣大天津市民和全國各地的集郵者提供郵品銷售及郵戳加蓋服務。

同時，為配合《天津濱海新區》特種郵票發行，中國集郵總公司還特別發行了《崛起·跨越·騰飛——中國三大經濟增長極》郵冊。

解放軍黃海訓練實彈射擊

香港文匯報訊 據上海海岸電台網站發出消息顯示，中國於10月21日6時至22日18時，在黃海中北部進行實彈射擊訓練，並禁止船隻駛入。

然而於此同時，據外電消息，韓國軍方21日亦宣佈，韓國與美國空軍日前在黃海上空舉行了大規模的聯合空軍演習。由此看來，中國進行實彈射擊訓練的意圖，明顯是要回應美韓的聯合空中演習。

美韓空軍黃海上空聯演

韓國國防部稱，歷時一個星期的「迅雷」演習於21日結束。兩國60架飛機、680名人員參加了這次演習，其中包括50名美國與130名韓國飛行員。韓國國防部發言人說：「這是一次例行的聯合空中演習，旨在應對敵軍的軍事挑釁。」他說，這次演習主要聚焦空戰，模擬對地面目標的轟炸。

菲外長拒向華道歉

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）中國漁船日前在南沙遭菲律賓軍艦襲擾，菲國防部發言人較早前表示，菲海軍已向中方道歉，但菲外長德爾·羅薩里奧周四又稱，菲發在「菲海域」，菲政府無需就此向中國道歉，也不曾道歉。

中方促菲無條件歸還小艇

在北京，中國外交部重申，中國對南沙群島及其附近海域擁有無可爭辯的主權，菲方行為損害了中國漁民合法權益。據悉，中方已就事件向菲方表明立場，要求菲方盡快無條件歸還中方小艇，妥善處理有關問題。

中國駐菲律賓大使館新聞發言人孫毅表示，使館目前正與菲方方面協商，爭取妥善處理仍然滯留在菲的中國漁船的事情。他還表示，使館方面目前並未收到菲律賓方面的致歉信，無法證實菲律賓已向中國「致歉」一事。較早時，菲律賓國防部發言人說，海軍已就此事件通知中國大使館並做出道歉。

本月18日，一艘菲律賓軍艦進入中國南沙禮樂灘附近海域，在試圖接近1艘正常作業的中國漁船時，其螺旋槳纏繞住中國漁船所拖曳的25艘無人小艇的纜繩，致使中國漁船失去對小艇的控制。目前，中國漁民及漁船安全。據報道，菲律賓海軍總司令巴馬稱事件「真的只是一場事故，不是敵對行為。」他強調，當時菲律賓海軍炮艇在轉舵時遇到轉向困難。19日，菲國防部和外交部均稱，該軍艦是在試圖靠近中國漁船檢查時，轉舵裝置出現故障失控，相撞純粹是「小意外」。

比利時大型企業代表團訪華



21日，中國國務院副總理王岐山在北京會見了來華訪問的比利時王儲菲利普王子。今年是中國與比利時王國建交40周年，此次菲利普王儲率領大型企業代表團訪華，規模前所未有。中新社

湄公河血案 中泰警方正取證

據中新社21日電 中國外交部發言人姜瑜21日在例行記者會上透露，目前中泰警方正對中國船員遇害事件調查取證。「我們希望首先要切實地處理好遇難中國船員的善後事宜，同時要開展深入的調查，要盡快的查明真相，依法緝拿兇犯，嚴懲兇犯。」姜瑜同時表示，中方也希望開展湄公河流域的執法合作，確保該航道的安全。